

在這磐石上

邱李自珍 譯

Words by Gloria Gaither

UPON THIS ROCK

Music by Dony McGuire

Choral Arrangement by Phil Perkins

Majestic

f *mf* *Solo mf*

3 *7* *3* *3* *3*

When others see with earth-ly eyes just what they want to see, you will
 許多人用屬世眼光，只見眼前事物，但祇

see the things that never die. ——— You will know and rec-og-nize by sim-ple
 所見的，却永存留 只用孩童的信心，就能夠

Chords: Bb/C, C, F, Dm, Dm/C, Gm, F(2), Am7, Bbmaj9, Bb(2), Gm7, F/A, Gbmaj9, Gm, Ab, A, Dm, F/C

© 1983 Gaither Music Co. (adm. by Gaither Copyright Management)/It's-a-Me Music/
 Lexicon Music, Inc. (ASCAP)
 All Rights Reserved. Used by Permission.

© 1988，榮光社出版發行。【已獲出版者授權，請勿翻印使用】

△ 北 京 郵 政 特 快 52 52 號 電 話 010 43 43 0004 43

(Solo)

child - like faith, the price-less truth that oth-ers will de - ny. When oth-ers
看明白，別人所無法了解的真理；當別人

S. *mf* *rall* 3
A.
T.
B.

Gm9 G9sus G9 Gm7 Gm7/C *rall*

15 1st time Male Solo
2nd time Men, unison

mf

say I'm just a man who likes to dream His dream, when oth-ers call a mir - a - cle a
說我是一個只會做夢的人，他們認為奇蹟只是神
一木匠身上看出祂是神子，當你能得勝時却願失

mf 1st time only

say to dream His dream, Ah
說木匠在是做神夢子

15 F Am Bbmaj9 Gm F/A

mf

myth; — you lis- ten for e- ter- ni- ty in mo-ments as they pass, and
 win; — if you would give your life a-way for noth- ing in re- turn, then
 話去, 你却能用屬靈眼光, 見到永遠的事, 別
 去, 又捨去自己的生命, 似乎無所得着, 我

Oo

Bb2 Asus A Dm F/C Gm9 Gm7

see with Spir- it eyes what oth- ers miss
 you are where My king- dom will be - gin
 人却只漠然忽視不見——
 國度將要建立在其上——

Both times *f*

see with Spir- it eyes what oth- ers miss Up-on this
 人却只漠然忽視不見 在這磐

see 人 漠 with
 Gsus G9 Gm7/C C7 Bb/C C

Rock I'll build my king - dom, and on this Rock for - ev - er and ev - er
 石 我建立國 度 這國 度 要 堅固而永遠的

[24] F(2) Gm6 A Dm A7 Dm
 F E

f

8vb J

it shall stand. And all the pow'rs of hell, it-self shall nev - er - more pre - vail a - gainst it, for
 存 在 着 地 獄 凶 惡 鬼 魔 勢 力, 無 法 與 我 的 國 度 敵 對, 因

Gsus G G/B Bb F/A Gm/D Dm C/D Dm

mf

8vb J

2nd time to Coda

Sa - tan's thrones are built on sink - ing sand. Up - on this Rock I'll build my
 撒 但 根 基 永 在 沙 土 中, 在 這 磐 石 我 建 立

F/G G Em/G G7 Gm/C C Bb/C C [32] F(2) F

f

king-dom, and on this Rock for-ev-er and ev-er it shall stand. — Up-on this
 國 度，這國度 要 堅固而永遠的 存在着， 在這磐

Rock of rev-e-la-tion I'll build a strong and might-y na-tion, and it shall
 石 所 建 立 國 度，必 是 強 大 超 越 的 國 度，經 年 累

stand the storms of time up-on this Rock, 直
 月 仍 能 存 留 直 到 永 遠， 直

Chords: Gm6 A Dm/FA/E Dm Gsus G 5 4 2 1 8vb loco Bb Bbm6 Bbm/F F C/E Dm Gm F/A Gm7/Bb Bb/C C F

on this Rock. If in a
到 永遠 你能從 15

Men unison *mf*

Gm/Bb A sus A Gm Bb/C C9 D.S. al Coda

mp

★ CODA

sand Up-on this Rock, up-on this Rock I'll build my king-dom, and on this
中， 在這磐 石，在這磐石，我建立國度 這國度

CODA C Db/Eb Eb 44 Ab(2) Ab Bbm/G C sus G C Caug C

Gm/Bb

f

8vb

Rock for-ev-er and ev-er it shall stand. Up-on this Rock of rev-e-la-tion I'll build a
要 堅固而永遠的 存在着， 在這磐石所建立國度，必是強

Fm Fm7 Bbsus Bb Db Dbm6

8vb

strong and might-y na-tion, and it shall stand the storms of time. Up-on this
大 超 越 的 國 度 經 年 累 月 仍 能 存 留 在 這 磐

Dbm/Ab Ab Eb/G Fm Bbm Ab/C Db Bbm/Eb Db

52

Rock I'll build my king-dom, and on this Rock for-ev-er it shall
石 我 建 立 國 度 這 國 度 要 永 遠 的 存 在

52 F/C Dm Gm Dm7 A A Gm Gm/Bb

stand, up-on this Rock of reve-la-tion I'll build a strong and might-y na-tion, and it shall
着 在 這 磐 石 所 建 立 國 度, 必 是 強 大 超 越 的 國 度, 經 年 累

Asus A ten. Bb Bbm6 Fsus F Cdim Dm

rall. a tempo

f 60

stand the storms of time up-on this Rock, I'll build my
 月 仍 能 存 留 直 到 永 遠 我 也 建

f 60

church up-on this Rock, up -
 立 我 的 教 會 在

ff

this Rock! this Rock!
 磐 石 上 磐 石 上

fff

Bb **Bb/A** **Gm7** **Gm7/C** **Bb/C** **C** **F**